

The Short Vajradhara Prayer

དོ་རྗེ་འཆང་ཆེན་ཏེ་ལོ་ནུ་རོ་དང་། །

dor je chang chen te lo na ro dang

Great Vajradhara, Telo, Naro, Marpa, Milarepa,

མར་པ་མི་ལ་ཚོས་རྗེ་གླམ་པོ་པ། །

mar pa mi la chö je gam po pa

The Dharma Lord Gampopa, knower of three times Karmapa,

དུ་ས་གསུམ་ཤེས་བྱ་ཀུན་མཁྲིན་ཀམ་པ། །

dü sum she ja kün khyen kar ma pa

And lineage holders of the elder four and younger eight—

ཆེ་བཞི་ཚུད་བརྒྱད་བརྒྱད་པར་འཛིན་རྣམས་དང་། །

che zhi chung gye gyü par dzin nam dang

The Drikung, Taklung, Tsalpa, glorious Drukpa and so forth—

འབྲི་སྐྱབ་ཚལ་གསུམ་དབལ་ལྡན་འབྲུག་པ་སོགས། །

dri tak tsel sum pel den druk pa sok

Protectors of all beings, the unequalled Dakpo Kagyu

ཟབ་ལམ་བྲུག་རྒྱ་ཚེ་ལ་མངའ་བརྟེན་པའི། །

zap lam chak gya che la nga nye pe

Who have gained mastery of the profound path, mahamudra:

མཉམ་མེད་འགྲོ་མགོན་དྲགས་སོ་བཀའ་བརྒྱན་ལ། །

nyam me dro gön dak po ka gyü la

O Kagyu gurus, heed my prayer; your lineage I uphold,

གསོལ་བ་འདེབས་སོ་བཀའ་བརྒྱན་གླ་མ་རྣམས། །

söl wa dep so ka gyü la ma nam

Please bless me so I may adopt your ways of liberation.

བརྒྱན་པར་འདིན་འོ་རྣམ་ཐར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །

gyü par dzin no nam tar jin gyi lop

ཞེན་ལོག་སློམ་གྱི་རྐང་པར་གསུངས་པ་བཞིན། །

zhen lok gom gyi kang par sung pa zhin

Just as revulsion's taught to be the legs of meditation,

ཟས་ནོར་ཀུན་ལ་ཆགས་ཞེན་མེད་པ་དང་། །

ze nor kün la chak zhen me pa dang

This meditator does not cling to any food or wealth

ཆེ་འདིའི་གཏོས་ཐག་ཚོད་པའི་སློམ་ཆེན་ལ། །

tse di dö tak chö pe gom chen la

And severs all the ties that bind me to this present life.

རྙེད་བཀུར་ཞེན་པ་མེད་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །

nye kur zhen pa me par jin gyi lop

Please bless me to be unattached to honor or to gain.

མོས་གུས་སྐྱོམ་གྱི་མགོ་བོར་གསུངས་པ་བཞིན། །

mö gü gom gyi go wor sung pa zhin

Just **as** devotion's **taught** to be the **head** of meditation:

མན་ངག་གཏེར་སྐོ་འབྱེད་པའི་སྐྱ་མ་ལ། །

men ngak ter go je pe la ma la

Con**tinu**ally this **meditator** **supplicates** the guru,

རྒྱུན་དུ་གསོལ་བ་འདེབས་པའི་སྐོམ་ཆེན་ལ། །

gyün du söl wa dep pe gom chen la

Who **o**pens up the **door**way to the **trove** of pith instructions.

བཙེས་མིན་མོས་གུས་སྐྱེ་བར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །

chö min mö gü kye war jin gyi lop

Please **ble**ss me so that **un**contrived **de**votion may well forth.

ཡེངས་མེད་སྒོམ་གྱི་དངོས་གཞིར་གསུངས་པ་བཞིན། །

yeng me gom gyi ngö zhir sung pa zhin

As **non**-distraction's **taught** to be the **core** of meditation,

གང་ཤར་ཏོག་པའི་ངོ་བོ་སོ་མ་དེ། །

gang shar tok pe ngo wo so ma de

This **meditator just** remains, not **altering** at all

མ་བཅོས་དེ་ཀར་འཇོག་པའི་སྒོམ་ཆེན་ལ། །

ma chö de kar jok pe gom chen la

The **fresh** and pristine **essence** of what**ever** thought occurs.

བསྐྱོམ་བྱ་སློ་དང་བྲལ་བར་བྱིན་གྱིས་རྒྱུ་བས། །

gom ja lo dang drel war jin gyi lop

Please **ble**ss me to be **free** from thinking **there's** a “meditation.”

ནམ་ཏྟོག་ངོ་བོ་ཚེས་སྐུར་གསུངས་པ་བཞིན། །

nam tok ngo wo chö kur sung pa zhin

Just **as** it's taught, the **essence** of all **thought** is dharmakaya,

ཅི་ཡང་མ་ཡིན་ཅིར་ཡང་འཆར་བ་ལ། །

chi yang ma yin chir yang char wa la

Not **anything** at **all** and yet **arising** in all ways,

མ་འགགས་རོལ་པར་འཆར་བའི་སྒོམ་ཆེན་ལ།།

ma gak röl par char we gom chen la

Appearing for this **meditator as** unceasing play.

འཁོར་འདས་དབྱེར་མེད་ཏྟོགས་པར་གྱིན་གྱིས་རྫོབས། །

khor de yer me tok par jin gyi lop

Bless **me** to know sams**ar**a and nir**v**ana are not two.

སྐྱེ་བ་ཀུན་ཏུ་ཡང་དག་ལྷ་མ་དང་། །

kye wa kün tu yang dak la ma dang

In **all** my future **lives**, may I **never** be apart

འབྲུལ་མེད་ཚོས་གྱི་དཔལ་ལ་ལོངས་སྤོང་ཅིང་། །

drel me chö kyi pel la long chö ching

From **the** authentic **gurus** and **embrace** the dharma's glory.

ས་དང་ལམ་གྱི་ཡོན་ཏན་རབ་རྫོགས་ནས། །

sa dang lam gyi yön ten rap dzok ne

May **I** perfect the **qualities** of **all** the paths and levels,

དོར་ཅིང་འཆང་གི་གོ་འཕང་སྤྱར་ཐོབ་ཤོག །

dor je chang gi go pang nyur top shok

And **may** I swiftly **realize** the **state** of Vajradhara.

ཅེས་བཤད་བན་སྐར་བ་འཇམ་དཔལ་བཟང་པོས་མཛད་བཤོ།

Composed by Jampal Zangpo of Bengar.